



CAFÉ  
CARDINAL

---

SALON DE THÉ

### SALON DE THÉ

688,000

Uống trà thỏa thích và lựa chọn bánh mì kẹp, bánh ngọt, bánh nướng, bánh scone được phục vụ kèm mứt và kem béo.

A selection of sandwiches, pastries, tartlets and scones served with cream and jam.  
Includes free flow of tea.

### SPARKLING SALON DE THÉ

788,000

Uống trà thỏa thích kèm thêm một ly rượu vang nổ Prosecco Mionetto Prestige Collection Brut và lựa chọn bánh mì kẹp, bánh ngọt, bánh nướng, bánh scone được phục vụ kèm mứt và kem béo.

A selection of sandwiches, pastries, tartlets and scones served with cream and jam.  
Includes free flow of tea and one glass of Prosecco Mionetto Prestige Collection Brut sparkling wine

### ALFRED GRATIEN SALON DE THÉ

888,000

Uống trà thỏa thích kèm thêm một ly rượu Alfred Gratien Brut Classique và lựa chọn bánh mì kẹp, bánh ngọt, bánh nướng, bánh scone được phục vụ kèm mứt và kem béo.

A selection of sandwiches, pastries, tartlets and scones served with cream and jam.  
Includes free flow of tea and one glass of Alfred Gratien Brut Classique.

### P A S T R Y S E R V E D A T T H E T A B L E

Nếu quý khách có nhu cầu ăn uống theo chế độ riêng biệt hoặc bị dị ứng với thức ăn, vui lòng liên hệ quản lý nhà hàng để được tư vấn chọn lựa món ăn phù hợp

Should you have any specific dietary requirement (gluten free, lactose free, vegetarian or allergies), please contact the Restaurant Manager who can advise on a selection of suitable dishes

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.

## Lựa Chọn Các Loại Trà / Tea Selection

### Black Teas

Blends  
*Strong Breakfast*  
China  
*Smokey Lapsang*  
Kenya  
*Milima GBOP*  
India  
*Darjeeling de Printemps GFOP*  
*Assam GBOP*  
Sri Lanka  
*Ceylon OP Superieur*  
Vietnam  
*Black Tea Grade I*

### Flavoured and Aromatized Black Teas

Blends  
*Earl Grey Yin Zhen*  
*The Rose*  
*Citron*

### Green Teas

Blends  
*Vanilla Almond Green Tea*  
China  
*Jasmine Pearl\**  
*Chinese Gunpowder*  
Japan  
*Sencha Tensu\**  
*Sencha Fukuyu\**  
Vietnam  
*Thai Nguyen Grade I*  
*Dinh Ngoc Thai Nguyen*  
*Premium Lotus tea*

### Dark Tea

China  
*Original Pu-Erh*

### Yellow Tea

China  
*Meng Ding Huang Ya\**

### Oolong Teas

China  
*Osmanthe d'Or*  
*Oolong Passion de Fleurs\**  
Vietnam  
*Madame Viet Nam Oriental*  
*Beauty \**  
*Lychee Oolong*  
Korea  
*Cheju-Do\**

### Herbal and Fruit Infusion (không cafein / caffeine free)

*Peppermint Leaves*  
*Camomile*  
*Verbena*  
*Rooibos Fruits Rouges*  
*Carcadet Fragola*  
*Happy Dreams*

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.

# Black Teas

## BLEND S

### STRONG BREAKFAST

Sự kết hợp hoàn hảo  
của các loại trà đen  
có hàm lượng  
caffiene cao, Ceylon,  
Darjeeling và Assam.  
Thích hợp dùng  
chung với sữa  
hoặc đường.

A perfectly balanced mixture of Ceylon, Darjeeling and Assam black teas containing high caffeine. Recommended to be consumed with milk or sugar.

## KEN Y A

### M I L I M A G . B . O . P .

Loại trà này được  
sản xuất theo  
phương pháp chính  
thống của Kenya,  
có mùi hương đậm  
đà thơm ngon và  
không có vị đắng.

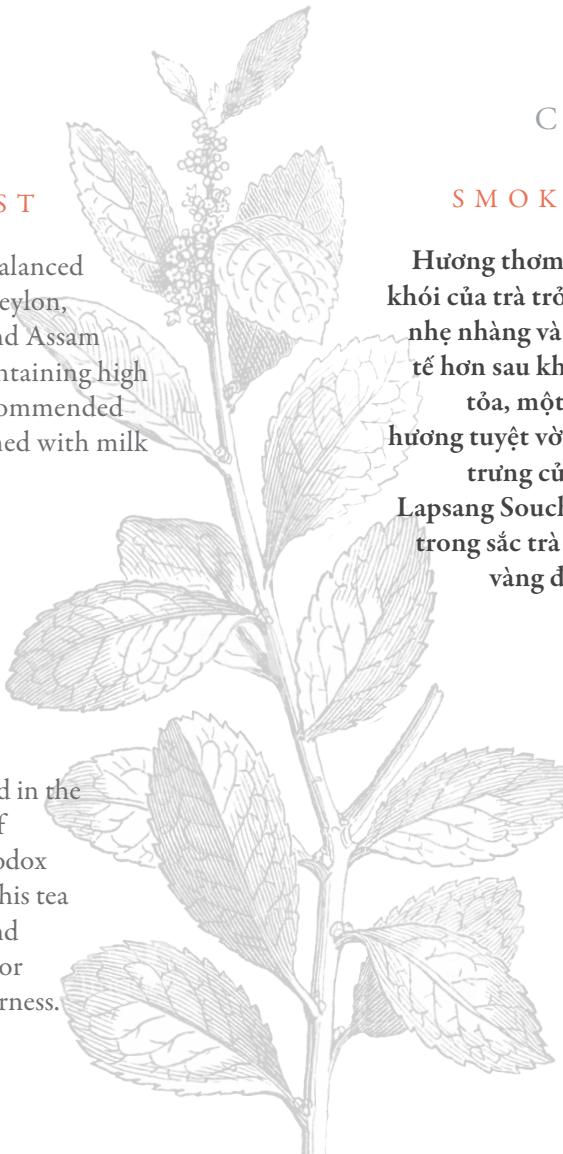
Manufactured in the last bastion of Kenyan orthodox production, this tea gives a rich and aromatic liquor without bitterness.

## C H I N A

### S M O K Y L A P S A N G

Hương thơm mùi khói của trà trở nên nhẹ nhàng và tinh tế hơn sau khi lan tỏa, một mùi hương tuyệt vời đặc trưng của trà Lapsang Souchong trong sắc trà màu vàng đồng.

This tea's smoky fragrance becomes milder, subtler and even more delicate after infusion, perfectly reproducing the aromatic palette of traditional Lapsang Souchong.



\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.

I N D I A

DARJEELING DE  
PRINTEMPS G.F.O.P.

Trà được hái vào mùa xuân ở vùng chân núi Himalaya nằm giữa Bhutan, Nepal và Sikkim. Trà pha có hương hoa tươi mát, mạnh mẽ của hạnh nhân và quả chín.

ASSAM G.B.O.P.

Trà được hái vào mùa xuân ở vùng Assam, Đông Bắc Ấn Độ. Trà pha có màu sắc tươi sáng, sau khi uống đọng lại hương vị mạch nha mạnh mẽ.

First flush tea from the Himalayan foothills between Bhutan, Nepal and Sikkim. Fresh, floral and aromatic notes, with intense aromas of almond and ripe fruits.

First flush tea from the Assam province in North Eastern India. Full bodied, malty flavor, with strong and bright color.

S R I L A N K A

CEYLON O.P. SUPERIEUR

Một loại trà hoàn hảo với hương thơm tinh tế pha chút mùi gỗ.

A beautifully regular leaf creating a subtly scented infusion with beautiful woody notes.

V I E T N A M

BLACK TEA GRADE 1

Được chọn lựa kĩ lưỡng từ những vườn trà ngon nhất ở Lâm Đồng, loại trà đen loại 1 có hương vị trái cây chín và một chút mạch nha và thoang thoảng hương vị sô cô la.

Fine tea leaves selected from Lam Dong province, this first grade black tea with a bold but smooth taste will deliver notes of sweet plum, malt sugar, and a hint of chocolate aroma.

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.



# Flavoured and Aromatized Black Teas

## B L E N D S

### EARL GREY YIN ZHEN

Hương vị của cam Bergamot được kết hợp với trà đen cùng với những nụ hoa muối mà nổi bật và một vài cánh hoa rắc lên để tạo nên một loại trà mẫn nhã.

Timeless and just as delicious as ever, the flavor of Bergamot is combined with black tea along with distinguished silky buds & a sprinkling of flower petals to make it a feast for the eyes.

### T H E R O S E

Sự kết hợp tinh tế giữa trà đen Trung Hoa với tinh dầu hoa hồng đến từ Bulgaria và điểm xuyết thêm những cánh hoa hồng.

Subtle and flowery infusion of fine Chinese black teas, scented with rose essential oils from Bulgaria.

### C I T R O N

Là sự kết hợp cổ điển và hài hòa của trà đen cùng tinh dầu chanh vàng, chanh xanh và điểm xuyến thêm vỏ cam và cánh hoa làm tăng thêm hương vị.

A classic and harmonious blend of black tea, lemon and lime essential oils. A sprinkling of orange peels and flower petals adds the finishing touches.

# Green Teas

## BLEND S

### VANILLA ALMOND GREEN TEA

Hương trái cây tự nhiên do sự kết hợp của trà xanh, hương va-ni và hạnh nhân tạo mùi vị thơm ngon.

The genuine fruity notes of a green tea are here combined with the aromas of vanilla and almond, to offer a delicate and tasty flavoured blend.

## C H I N A

### CHINESE GUNPOWDER

Trà xanh Trung Hoa đến từ tỉnh Chiết Giang, hương vị tươi mát đậm đà.

Chinese green tea from Zhejiang province in China, with fresh and spicy notes.

### JASMINE PEARL \*phí phụ thu / surcharge of 78,000

Những lá trà xanh non được vo tròn bằng tay và ướp hương hoa lài. Sự kết hợp tự nhiên này tạo ra một loại trà mang hương hoa tròn đầy.

Silver-green hand-rolled tea pearls, mixed with jasmine blossoms. A natural fusion creating a tea with floral aroma and rounded flavours.

## J A P A N

### SENCHA TENSU \*phí phụ thu / surcharge of 78,000

Loại trà Sencha chất lượng cao này sẽ làm thỏa mãn những người yêu trà muốn hiểu biết sâu về trà Nhật Bản. Mỗi tách trà mang đến sự cân bằng tuyệt vời bởi vị tươi mát và nhẹ nhàng.

This fine quality Sencha will fully satisfy tea lovers who wish to go into depth in their knowledge of Japanese tea. A cup offering a nice balance between fresh notes and a slight astringency.

### SENCHA FUKUYU \*phí phụ thu / surcharge of 78,000

Các loại trà Sencha (được chế biến thành hình kim dẹt sau khi xử lý bằng hơi nước ngắn) được đánh giá cao ở Nhật Bản vì hương vị tươi mát của chúng. Thức uống này mang đậm hương vị của mùa hè, kèm theo điểm nhấn của trái cây và vị đắng nhẹ.

The Sencha teas (crafted into flattened-needle shapes after a brief steam treatment) are appreciated in Japan for their refreshing flavour. This summer harvest offers a cup with strong vegetable notes, hints of fruit and a light bitterness.

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.  
All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.

# Green Teas

V I E T N A M

## THAI NGUYEN GRADE 1

Hương vị trà đặc trưng  
của trà ngon Thái  
Nguyên, với 1 chút  
hương vị đắng thanh tao

## DINH NGOC THAI NGUYEN

Chè Đinh Ngọc là loại chè  
ngon nhất của Thái  
Nguyên, những búp chè  
non mới được chọn lọc kỹ  
càng, loại chè quý này sẽ  
mang đến cho bạn một  
hương vị ngọt ngào pha  
chút đắng thanh tao.

From the Vietnamese green tea area known for high quality, this tea presents a delicious taste with a hint of bitterness

The finest of tea from Thai Nguyen, the youngest and highest selection from the best nourished hills of Tan Cuong. It takes 40 hours to pick one kg of tea. Only 3 artisans tea maker are able to present this typical sweet flavour with little astringency

## PREMIUM LOTUS TEA

Được trồng ở tỉnh Thái  
Nguyên, Chè sen là loại  
chè xanh hảo hạng quyện  
với hương thơm của hoa  
sen. Hương vị nồng nàn,  
tươi mát, hương hối nhẹ  
và một dư vị dễ chịu sau  
khi uống.

Grown in the province of Thai Nguyen, Che Sen or Lotus tea is a fine green tea infused with the aroma of lotus flower blossoms. The taste is rich and floral with a fruity aroma followed by a refreshing flavour, with notes of anise and a pleasant aftertaste

# Oolong Teas

C H I N A

## OSMANTHE D'OR

Là một loại trà Ô long  
lên men nhẹ từ tỉnh  
Phúc Kiến và được vo  
thành dạng viên ngọc  
trai. Hương vị nhẹ nhàng  
với mùi gỗ thơm cho dư  
vị kéo dài.

A lightly fermented oolong from the Fujian province, whose leaves are crafted into the form of pearls. The taste of the liquor is light, with an osmanthus-like aroma giving way to a lingering woody finish.

## OOLONG PASSION DE FLEURS \*

phí phụ thu / surcharge of 78,000

Sự pha trộn tươi mát và  
tinh tế này kết hợp giữa  
hương thực vật mượt mà  
của ô long xanh tuyệt vời  
với hương hoa hồng, mơ  
và chanh dây. Hương  
thơm thực vật, hoa và trái  
cây xen kẽ nhịp nhàng  
trong một sự truyền tải  
tinh tế và hài hòa.

This fresh and delicate blend combines the velvety vegetal notes of a great green Oolong with notes of rose, apricot and passion fruit. Vegetal, floral and fruity aromas alternate smoothly in a subtle and harmonious infusion.

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.

# Oolong Teas

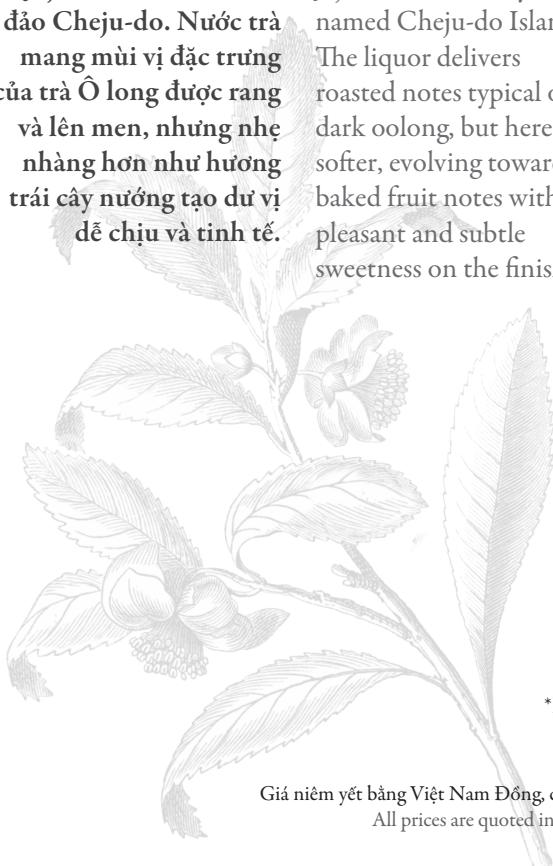
K O R E A

C H E J U - D O \*

phí phụ thu / surcharge of 78,000

Loại trà Ô long có lá xoắn rộng đến từ đảo Jeju, tên chính thức là đảo Cheju-do. Nước trà mang mùi vị đặc trưng của trà Ô long được rang và lên men, nhưng nhẹ nhàng hơn như hương trái cây nướng tạo dư vị dễ chịu và tinh tế.

Broad twisted leaves for this dark oolong tea from Jeju Island, formerly named Cheju-do Island. The liquor delivers roasted notes typical of dark oolong, but here softer, evolving towards baked fruit notes with a pleasant and subtle sweetness on the finish.



V I E T N A M

O R I E N T A L B E A U T Y

M A D A M E V I E T N A M \*

phí phụ thu / surcharge of 78,000

Được ví như là rượu sâm panh của Việt Nam, loại trà này được đặt tên “ Nữ hoàng Việt Nam”. Với hương vị độc đáo của trái cây, mật ong và một chút cay thoang thoảng của các loại gia vị.

The "champagne of tea" has been named Oriental Beauty after Queen Elizabeth II tasted it. The taste presents a unique flavour of honey fruit aroma and light notes of spices.

L Y C H E E O O L O N G

Sự kết hợp của trà xanh Oolong với chút hương vị của trái vải tươi sẽ đem đến một hương vị đậm đà của các loại hoa và hương hoa hồng kết hợp.

This middle-oxidized oolong tea associates with a medium natural fragrance of lychee to bring you the taste of a rich sweet floral bouquet with a hint of rose.

\*Phí phụ thu / surcharge of 78,000

\*Áp dụng phí phụ thu

\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.

# Dark Tea

## ORIGINAL PU-ERH

Pu Erh với những chiếc lá nhỏ xoắn. Trà có mùi nhẹ nhàng của thiên nhiên và mùi của khói. Một thức uống kết hợp tuyệt vời với các loại thịt và món tráng miệng sô cô la hoặc caramel.

A Pu Erh with small twisted leaves. The liquor suggests notes of undergrowth and chimney smoke. A great accompaniment for rich meats and chocolates or caramel desserts.

# Yellow Tea

## CHINA

MENG DING HUANG YA \*  
phí phụ thu / surcharge of 78,000

Loại trà đặc đáo này  
được sản xuất ở vùng  
Meng Ding "The Hidden  
Peak" của tỉnh Tứ  
Xuyên. Vị của trà mang  
theo hương của hạt và  
hương vị ngọt nhẹ.

This unique tea is  
produced in the Meng  
Ding region "The  
Hidden Peak" of the  
Sichuan province. The  
resulting liquor carries  
notes of nuts and a  
lightly sweet flavour.

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.

# Herbal and Fruit Infusion

## không cafein / *caffeine free*

### PEPPERMINT LEAVES

**Hương trà tươi mát mạnh mẽ được tạo bởi đặc tính của tinh dầu bạc hà.**

### CAMOMILE

**Trà pha có màu vàng sáng, được làm từ hoa trồng ở vùng ôn đới của châu Âu. Trà có hương vị ngọt và hương trái cây, để lại vị dứa và vị cam chanh đắng dịu sau khi uống.**

### VERBENA

**Loại trà thảo mộc hương chanh và trái cây nhẹ nhàng.**

### ROOIBOS FRUITS ROUGES

**Hương vị trái cây tươi mát do được bổ sung thêm dâu khô và hoa cẩm quỳ.**

### CARCADET FRAGOLA

**Là sự pha trộn của hoa dâm bụt, hoa tầm xuân, táo cắt miếng nhỏ, cánh hoa, thêm hương hoa đại hoàng và dâu rừng.**

Fresh and fruity flavours enhanced by pieces of dried strawberries to emphasise the mallow aroma.

### HAPPY DREAMS

**Sả, hoa hồi và tầm xuân tạo nên một sự kết hợp táo bạo ở đây trong một sự truyền tải với hương vị trái cây tươi, sống động và trái cây của chanh và clementine. Kết hợp với hương gỗ nhẹ nhàng của vani, sự pha trộn này mang đến một loại nước giải khát ngọt ngào và ấm áp, gợi nhớ đến những viên kẹo.**

A blend of hibiscus flowers, rosehip, apple bits and flower petals with flavours of rhubarb and wild strawberry

Lemongrass, star anise and rosehip make for a bold combination here in an infusion with fresh, lively and fruity flavours of lemon and clementine. Combining with a gently woody note of vanilla, this infusion delivers a warm and deliciously sweet beverage that brings to mind boiled candies

\*Áp dụng phí phụ thu  
\*Surcharge applicable

Giá niêm yết bằng Việt Nam Đồng, chưa bao gồm 5% phí phục vụ và thuế GTGT theo quy định hiện hành.

All prices are quoted in VND, exclusive of 5% service charge and applicable VAT.